**Sesiwn holi ac ateb o'r digwyddiad ar-lein i randdeiliad a gynhaliwyd ar y cyd â Gofal Cymdeithasol Cymru, 16 Rhagfyr 2020**

**Rhoddwyd gwybodaeth gan y canlynol:**

**Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC)**

**Gofal Cymdeithasol Cymru (GCC)**

**Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol Cymru (EHRC)**

* A yw rhwydwaith cymheiriaid Gofal Cymdeithasol Cymru i reolwyr cymorth cartref, sef “Amser i Chi” ar gael i reolwyr ac Unigolion Cyfrifol mewn cartrefi gofal hefyd?

***[GCC]*** Mae menter Cwtch, a oedd wedi'i hanelu at reolwyr Cartrefi Gofal o dan arweiniad Iechyd Cyhoeddus Cymru, bellach yn cael ei hadolygu ac rydym yn gobeithio cael newyddion ar waith ar gyfer y dyfodol. Roedd ‘Amser i Chi’ gan GCC wedi'i anelu at wasanaethau gofal cartref. Fodd bynnag, os hoffech drafod cynlluniau presennol a chynlluniau ar gyfer y dyfodol, e-bostiwch cathryn.thomas@socialcare.wales

* Sut y gallwn gael gafael ar y sesiynau cryno ar ofal diwedd oes?

***[GCC]*** Gallwch gael gafael ar yr adnoddau [drwy'r ddolen hon](https://gofalcymdeithasol.cymru/gwella-gwasanaethau/cefnogi-gofal-diwedd-oes-mewn-lleoliadau-gofal-cymdeithasol-yn-ystod-covid-19). O ran gofal diwedd oes a gofal dementia, mae recordiad o'r sesiwn a gynhaliwyd gan GCC wrthi'n cael ei baratoi. Os hoffech i ni anfon y ddolen atoch, e-bostiwch iwqueries@socialcare.wales. Mae GCC hefyd wrthi'n datblygu canllawiau ar gynnal sesiynau goruchwylio lle bydd cynnydd yn nifer y cleientiaid sydd wedi marw wedi effeithio ar aelodau o staff.

* Wrth reswm, bu ffocws ar bobl hŷn mewn cartrefi gofal, ond mae'r materion a godwyd i blant mewn perthynas â hawliau, mynediad at wasanaethau eirioli, cyfleoedd i leisio barn mewn prosesau adolygu ar gyfer plant sy'n derbyn gofal, cyswllt â'u teulu biolegol ac ati, wedi bod yn gymhleth iawn ac nid ydynt wedi cael llawer o sylw fel maes pryder. Sylwadau ar hawliau dynol a phobl ifanc?

***[EHRC]*** Rydym wedi bod yn poeni am yr effaith sylweddol ar blant a phobl ifanc yn ystod y pandemig a'r ymateb i hynny. Gwnaethom godi'r pryderon hyn yn ein [hymateb i'r Pwyllgor Seneddol](https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fbusiness.senedd.wales%2Fdocuments%2Fs103026%2FCYPE%2520COV%2520126%2520-%2520Equality%2520and%2520Human%2520Rights%2520Commission%252016%2520June%25202020%2520Published%25203%2520July%25202020.pdf&data=04%7C01%7Cvicky.poole%40gov.wales%7C2c0d75b3f64f4367ba7c08d8a5c87365%7Ca2cc36c592804ae78887d06dab89216b%7C0%7C0%7C637441627674395512%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C1000&sdata=B4oMJLP2TJQ7Q4cL8fpQfZj2e2a1mwnIPTacVMTgLTI%3D&reserved=0), ac rydym yn rhan o'r Grŵp Monitro Hawliau Plant, ynghyd â Chomisiynydd Plant Cymru ac eraill. Mae'r materion a godwyd yn ein nodyn briffio gofal cymdeithasol hefyd yn effeithio ar blant a phobl ifanc, er bod angen taro cydbwysedd gwahanol weithiau.

Fel Sefydliad Hawliau Dynol Cenedlaethol, mae ein cylch gwaith yn cynnwys hyrwyddo a monitro hawliau dynol, gan gynnwys monitro perfformiad Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru yn erbyn eu goblygiadau o ran hawliau dynol rhyngwladol ac adrodd ar hynny i'r Cenhedloedd Unedig. Gwnaethom gyhoeddi a chyflwyno [adroddiad i'r Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Plant ym Mhrydain Fawr](https://www.equalityhumanrights.com/sites/default/files/hawliau_plant_ym_mhrydain_fawr.pdf) yn ddiweddar, yn ogystal ag ariannu Plant yng Nghymru a Grŵp Monitro CCUHP Cymru i lunio adroddiad ar [hawliau plant yng Nghymru](https://www.childreninwales.org.uk/wp-content/uploads/2020/12/CIW-EHRC-Report-Welsh.pdf) fel rhan o'r broses adrodd i'r Cenhedloedd Unedig a all fod o ddiddordeb.

* Ymweld: Rydym wedi penderfynu na fydd modd i ni gynnal Profion Llif Unffordd gan nad ydym yn gallu bodloni'r amodau. A fyddwn yn cael ein beirniadu am beidio â gwneud hyn gan ein bod yn sicrhau y gall pobl ymweld drwy ddulliau eraill?

**[AGC]** Mae Profion Llif Unffordd yn cynnig un ffordd o sicrhau y gellir ymweld â phobl sy'n byw mewn cartrefi gofal. Os gallwch hwyluso ymweliadau mewn ffyrdd eraill a'ch bod wedi dogfennu'r asesiad risg a arweiniodd at y penderfyniad hwn, ni fyddai AGC yn beirniadu eich penderfyniad, gan ei fod yn benderfyniad y gellir ei gyfiawnhau. Byddem yn gobeithio eich bod wedi trafod hyn â'r bobl sy'n byw yn y cartrefi gofal a'u teuluoedd.

* Gwnaethom fwynhau'r cyflwyniad gan EHRC. A ydych chi'n cynnal gweminarau rheolaidd?

***[EHRC]*** Diolch am yr adborth cadarnhaol. Nid ydym yn darlledu gweminarau yn rheolaidd ond rydym yn cynnal digwyddiadau ar faterion rydym yn gweithio arnynt. Rydym wedi dysgu i addasu ac i weithio mewn ffordd wahanol yn ystod y pandemig, a byddwn yn ystyried sut y gallwn gynnal digwyddiadau ar ffurf rithwir er mwyn sicrhau y gall mwy o bobl fynychu a manteisio arnynt yn y dyfodol. Os hoffech roi gwybod i ni pa faterion a allai fod yn ddefnyddiol, gallwn ystyried a fyddai modd i ni baratoi gweminar. Caiff unrhyw weminarau cyffredinol eu rhannu. Gwnaethom gynnal digwyddiad ar 1 Hydref 2020 i ddathlu 10 mlynedd ers pasio Deddf Cydraddoldeb 2010, y gellir ei weld [yma](https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.legalnewswales.com%2Ffeatures%2Fcelebrating-10-years-of-the-equality-act-2010-in-wales%2F&data=04%7C01%7Cvicky.poole%40gov.wales%7C2c0d75b3f64f4367ba7c08d8a5c87365%7Ca2cc36c592804ae78887d06dab89216b%7C0%7C0%7C637441627674405463%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C1000&sdata=7s7injSEez732A8f9mLLPINmtzLEjBrrpZYYP1HLKCo%3D&reserved=0) (dolen Saesneg yn unig).

* Sut y gallwn ddisgwyl i unigolion cyfrifol/rheolwyr fod yn fwy parod i fentro o ystyried eu bod yn gwbl atebol am benderfyniadau a wneir o ran gofal a llesiant unigolyn? Nid wyf yn rhagweld y byddai gweithwyr proffesiynol eraill sy'n ymwneud â gofal yr unigolyn hwnnw yn derbyn unrhyw atebolrwydd, ni waeth faint o dystiolaeth sydd ar gael ar gyfer y penderfyniadau a wneir.

***[AGC]*** Er bod unigolion cyfrifol yn gyfrifol am benderfyniadau a wneir mewn perthynas â gofal unigolyn, ni ddylid gwneud y penderfyniadau hyn heb gynnwys pobl eraill. Dylai'r unigolyn, ei gynrychiolydd a phobl eraill sy'n ymwneud â'i ofal megis gweithwyr cymdeithasol gael eu cynnwys pan wneir penderfyniadau pwysig.

* Erthygl 5 Yr Hawl i Ryddid Mae gennym oedolion ifanc ag anableddau dysgu, sy'n ddynion ifanc iach a heini, sy'n awyddus i fynd adref at eu teuluoedd adeg y Nadolig. Mae digwyddiad COVID-19 yn y cartref y disgwylir iddo ddod i ben ar 28 Rhagfyr. Dyddiad y prawf positif diwethaf oedd 30 Tachwedd. Mae rhai ohonynt wedi cael canlyniadau positif i brofion. Mae'r rheol 28 diwrnod yn eu hatal rhag gadael y cartref i ymweld â'u teuluoedd. Fodd bynnag, pe baent yn aelodau o staff, byddent wedi gorfod hunanynysu am 10 diwrnod ac wedyn byddent wedi gallu ailgydio yn eu bywydau arferol, gan gynnwys dychwelyd i'r gwaith. Mae hyn yn peri pryder sylweddol iawn i'r bobl ifanc ac i'w teuluoedd. A yw'r rheol 28 diwrnod yn mynd yn groes i'w hawliau?

***[EHRC]*** Gobeithio y byddwch bellach wedi gweld [datganiad](https://llyw.cymru/datganiad-ysgrifenedig-cartrefi-gofal-ymweld-theulu-ffrindiau-adeg-y-nadolig) Llywodraeth Cymru ar ymweliadau dros gyfnod y Nadolig. Mae'n egluro bod angen i'r darparwr benderfynu a ellir cymryd camau i liniaru'r risgiau sy'n gysylltiedig ag unrhyw ymweliad, ac y dylai'r penderfyniad fod yn seiliedig ar asesiad risg dynamig sy'n parchu hawliau a dewis, ac sy'n cynnwys darparwr y cartref gofal y preswylydd a'i deulu. Nod y rheol 28 diwrnod yw rheoli'r risg o heintiau; felly gellid dadlau bod cyfiawnhad dros amharu â'r hawl i ryddid yn Erthygl 5 neu'r hawl i fywyd teuluol yn Erthygl 8. Byddwn yn awgrymu y dylech ystyried asesiad risg a chysylltu ag Iechyd Cyhoeddus Cymru i gael cyngor o ran a ellir cymryd camau i liniaru'r risg mewn ffordd wahanol, os yw'n bosibl. Fodd bynnag, o ystyried bod risg heintio uchel, mae'n bosibl y bydd yr hawl i fywyd yn Erthygl 2 yn cyfiawnhau cadw'r cyfyngiadau ar waith.

* Ai rhif a ddewiswyd ar hap yw'r rheol 28 diwrnod? Os caiff un unigolyn ganlyniad positif i brawf, oni fyddai angen ei ailbrofi'n rheolaidd ac yna gyfnod o 10-14 diwrnod lle y bydd pob canlyniad yn negatif?

Mae'r canllawiau mewn perthynas â chau cartrefi a phrofion wedi newid ac mae ar gael [yma](https://phw.nhs.wales/topics/latest-information-on-novel-coronavirus-covid-19/information-for-health-and-social-care/gui-001-covid-19-in-residential-care-settings/). (Dolen Saesneg yn unig)

* Pa fesurau sydd/a fydd ar waith mewn perthynas â phenderfyniadau budd pennaf ar gyfer defnyddwyr gwasanaethau nad oes ganddynt alluedd meddyliol mewn perthynas â brechlyn COVID-19, o ystyried yr oedi presennol o ran cynnal asesiadau Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid (DoLS) ac asesiadau budd pennaf (BI)?

***[EHRC]*** Mae cyngor Iechyd Cyhoeddus Cymru mewn perthynas â brechiadau yn glir, a dylai awdurdodau lleol fod yn barod i roi proses gwneud penderfyniadau er budd pennaf ar waith. Dylech gysylltu â nhw'n gynnar os bydd gennych unrhyw bryderon am achosion o oedi a pharodrwydd pan gysylltir â chi mewn perthynas â'r brechiad. Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru a Llywodraeth Cymru hefyd wedi cyhoeddi gwybodaeth i rieni/perthnasau y gallai fod ganddynt gwestiynau am y brechiad.

* Pa waith lobïo sy'n cael ei wneud ar lefel genedlaethol i sicrhau bod timau a defnyddwyr gwasanaethau cartrefi gofal yn cael brechlynnau COVID-19 cyn gynted â phosibl?

Mae Llywodraeth Cymru yn gweithio'n unol â chynllun brechu penodol, ac mae pobl sy'n byw ac yn gweithio mewn cartrefi gofal yn rhan o'r grwpiau blaenoriaeth yn hyn o beth.

* Ystyrir mai dim ond 50% o Brofion Llif Unffordd sy'n effeithiol. Drwy ganiatáu i bobl gael prawf ac ymweld ag aelodau o'u teulu, mae'n bosibl y gallai preswylwyr/staff gael eu heintio, hyd yn oed os byddant yn defnyddio cyfarpar diogelu personol. Drwy beidio â chynnig Profion Llif Unffordd, a fyddwn yn gwadu hawliau dynol unigolion neu'n amddiffyn eraill rhag niwed?

***[EHRC]*** Mae'r cwestiwn hwn yn ymwneud â chydbwyso hawliau ac ystyried y risg o heintio (ac o ran Erthygl 2, gamau i amddiffyn yr hawl i fywyd) o gymharu â'r hawl i ryddid yn Erthygl 5 a'r hawl i fywyd teuluol yn Erthygl 8. Mae'n bwysig pwyso a mesur y gwahanol risgiau ac ystyried yr effaith cyn gwneud penderfyniad terfynol. Gall Iechyd Cyhoeddus Cymru a Llywodraeth Cymru ddarparu cyngor am ba mor ddibynadwy yw'r profion ac am fesurau diogelwch ychwanegol, ac maent wedi gwneud hynny. Efallai y bydd ein nodyn briffio yn eich helpu i ystyried yr anawsterau sy'n gysylltiedig â pheidio â chaniatáu ymweliadau, o ystyried y penderfyniad hwnnw ynghylch cydbwyso hawliau.